

(19) *Suratu Mariyama*

*Ni orukọ Qlọhun Ajọkẹ aiyẹ,
Aşakẹ ọrun.*

1. Kāf, Hā, Yā, Aein, Sād
(Qlọhun ni O mọ ohun ti O gba
l’ero pẹlu awọn harafi yi).

2. Iranti ikẹ Oluwa rẹ si ẹrusin
Rẹ Sakariya.

3. Nigbati o pe Oluwa rẹ ni pipe
ikọkọ.

4. O sọ pe: Oluwa mi, dajudaju
awọn egungun mi ti hu, ori mi si
kun fun ewu, emi kò si pasan nipa
ipe mi si Ọ, Oluwami.

5. Emi si npaiya awọn ibatan mi
lẹhin mi nitoripe aya mi ti ya agan,
nitorina ta mi l’ọrẹ (ọmọ) arole kan
lati ọdọ Rẹ.

6. Ti yio jogun mi ti yio tun
jogun awọn ọmọ Yakuba, ki O jẹki
o jẹ ẹni itẹwọgba (lọdọ Rẹ), Oluwa
mi.

7. Irẹ Sakariya, dajudaju Awa n
fun ọ ni iro-idunnu ọmọkunrin kan
ti orukọ rẹ njẹ «Yahya»: Awa kò şe
ẹnikan nişaju ti anpe l’orukọ rẹ.

8. O wipe: Oluwa mi, Bawo ni
ọmọ kan şe le ma bẹ fun mi nigbati
aya mi ti yagan, emi na si ti de
opin àgbà?



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كَهَيْعَصَ ﴿١﴾

ذَكَرْ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدُهُ، ذَكَرَ يَا ﴿٢﴾

إِذْ نَادَى رَبَّهُ، نِدَاءً خَفِيًّا ﴿٣﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَأَسْتَعْلِلُ الرَّأْسَ
سَعِيًّا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ سَقِيًّا ﴿٤﴾

وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ
أُمْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ﴿٥﴾

بِرَبِّي وَيَرْبِّثْ مِنِّي آلَ يَعْقُوبَ
وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ﴿٦﴾

بِذَكَرَ يَا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَى
لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ﴿٧﴾

قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَكَانَتِ
أُمْرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ
مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ﴿٨﴾

9. (Malaika) wipe: Benani (yio ri). Oluwa rẹ wipe: o rorun fun Mi (lati še), dajudaju Emi ni Mo da o ni akokọ nigbati irẹ kò jẹ nkankan.

10. O sọpe: Oluwa mi, še arisami kan fun mi. (Malaika) wipe: Arisami rẹ ni pe oko ni le ba awọn enia sọrọ fun oṣo męta laiṣe pe ti amodi tabi aisan.

11. Nitorina o jade si awọn enia rẹ lati inu ile ẹsin, o si toka fun wọn pe ki nwon ma še afomọ (fun Olohun) ni owuro ati aṣalẹ.

12. Irẹ Yahaya, mu Tirà na dani girigiri. Awa si fun u ni agboye ati mimọ lati kekere.

13. Atipe o jẹ ikẹ lati oṣo wa ati mimọ. O si jẹ oluberu (Olohun).

14. Ati oniwa rere si awọn obi rẹ mejẹji, kò si jẹ aṣenipa, ẹlẹṣe.

15. Atipe alafia ki o ma ba a ni oṣo ti a bi i ati ni oṣo ti yio ku ati ni oṣo ti ao gbe e dide laye.

16. Atipe ki o ranti oṣo Mariyama ti mbe ninu Tirà. Nigbati o yera kuro loṣo awọn enia rẹ si aye kan ni ila orun.

17. O fi ara rẹ pamọ kuro loṣo wọn. Lẹhinna Awa si ran ẹmi Wa (Jibreel) si i, o si fi ara hān gẹgẹbi okunrin kan ti o pe ni ẹda.

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَٰئِنِ
وَقَدْ خَلَقْتَنكَ مِن قَبْلُ وَلَمْ تَكُن شَيْئًا ﴿٩﴾

قَالَ رَبِّ اجْعَل لِّي آيَةً قَالَ آيَتُكَ
أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ﴿١٠﴾

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ
أَن سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿١١﴾

يَسْبِغْنَ خُذْ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ وَأَنبِئْهُ
أَلْحَكُم صَبِيًّا ﴿١٢﴾

وَحَنَانًا مِّنَ الدُّنَا وَرُكُوءًا وَكَانَ نَقِيًّا ﴿١٣﴾

وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُن جَبَّارًا عَصِيًّا ﴿١٤﴾

وَسَلَّمَ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ مَمُوتٍ
وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ﴿١٥﴾

وَأذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ
مِن أَهْلِهَا مَكَانًا شَرِيًّا ﴿١٦﴾

فَاتَّخَذَتْ مِن دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا
إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ﴿١٧﴾

18. On (Mariyama) wipe: Emi sadi Qba Ajokę aye kuro lodọ rẹ bi irẹ ba jẹ oluberu (Qlọhun) .

19. On (Malaika) wipe: Dajudaju iranşę Oluwa rẹ ni emi jẹ pe: Emi yio fun ọ ni (iro) omọkunrin kan ti o mọ.

20. (Mariyama) wipe: Bawo ni ọdọ mọkunrin yio şe wa fun mi nigbati abara kan kò fowọkan mi bęni emi kò si jẹ alagbere (panşaga).

21. O wipe: Bęni yio jẹ. Oluwa rẹ wipe: O rọrun fun Mi (lati şe); atipe ki A le şe e ni arisami fun awọn enia ati anu lati ọdọ Wa. O si jẹ ọrọ ti a ti pari.

22. O si ni oyun rẹ; o si gbe e lo si aye kan ti o jinna.

23. Titẹ (irọbi) omọ si mu u wa si idi kukute-dabinu. O wipe: Yē, o mà şe lara mi o, nba ti ku şiwaju eyi ki nti jẹ ẹniti a ti gbagbe rẹ!

24. Nitorina on si pe e lati isalẹ rẹ pe: maşe banuјe, dajudaju Oluwa rẹ ti şe omi kan ti nşan ni isalẹ rẹ.

25. Ati ki irẹ mi igi-dabinu si ọdọ rẹ, dabinu tutu yio rebọ silẹ fun ọ.

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ﴿١٨﴾

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ﴿١٩﴾

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسَّسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ﴿٢٠﴾

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيِّئٍ
وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً
مِّنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ﴿٢١﴾

﴿٢٢﴾ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَدَّتْ بِهِ مَكَانًا قَاصِيًّا

فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جِوَعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَا لَيْتَنِي
مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَّنْسِيًّا ﴿٢٣﴾

فَنَادَاهُمَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ
تَحْتِكَ سَرِيًّا ﴿٢٤﴾

وَهَرَىٰ إِلَيْكَ بِجِوَعِ النَّخْلَةِ سُقِطَ عَلَيْكَ
رَطْبًا جَنِيًّا ﴿٢٥﴾

26. Nitorina ma jê (eso na) ki o si ma mû (omi na) ki o si tutu oju (rê) nitorina bi iwọ ba ri ẹnikan ninu awọn abara ki o si wipe: Dajudaju emi ti şe ileri imu ẹnuduro fun Ọlọhun Alanu, nitorina emi kò ni ba ẹnikan sọrọ loni.

27. O si mu u wa ba awọn enia rẹ, o gbe (ọmọ na) dani. Nwọn wipe: Irẹ Mariyama, dajudaju irẹ ti gbe nkan iyanu wa.

28. Irẹ arabirin Haruna, baba rẹ ko jẹ enia buburu, bẹ si ni iya rẹ ko jẹ alagbere.

29. O si ọka si (ọmọ na). Nwọn wipe: Bawo ni a o şe le ba ẹniti o jẹ ọmọ oponlo ti o wa ni ori itẹ sọrọ.

30. (Annabi Isa) sọpe: Dajudaju emi ni ẹrusin Ọlọhun. O fun mi ni Tirà O si ti şe mi ni Annabi kan.

31. O si şe mi ni onibukun ni aye yiowu ti mo le ma bẹ, O si pa irun kiki laş fun mi ati sākā yiyan nigba yiowu ti nba mbẹ laiye.

32. Ati ki nma şe rere fun obi (Iya) mi, atipe (Ọlọhun) kò şe mi ni ajeninpa, olori-buruku.

33. Ati ki alafia ki o ma ba mi ni ojo ti a bi mi, ati ni ojo ti emi yio kú ati ni ojo ti ao ba gbe mi dide ni āyè.

فَكُلِي وَأَشْرَبِي وَفَرِي عَيْنًا فَاِمَاتَيْنِ
مِنَ الْبَشَرِ اَحَدًا فَقَوْلِي اِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمٰنِ
صَوْمًا فَلَنْ اُكَلِمَ الْيَوْمَ اِنْسِيًّا ﴿٣٦﴾

فَاَتَتْ بِهَا قَوْمَهَا تَحْمِلُهَا قَالُوا اَيْمَرْءٍ
لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ﴿٣٧﴾

يَتَّخِذَ هُنَّ مَا كَانَ اَبُوكِ اَمْرًا سَوْءًا وَمَا كَانَتْ
اُمُّكِ بَغِيًّا ﴿٣٨﴾

فَاَشَارَتْ اِلَيْهَا قَالُوا كَيْفَ تُكَلِّمُ
مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿٣٩﴾

قَالَ اِنِّي عَبْدُ اللّٰهِ اَتَنبِي الْكِنْبِ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴿٤٠﴾

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا اِنْ مَّا كُنْتُ وَاَوْصَنِي بِالصَّلٰوةِ
وَالزَّكٰوةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٤١﴾

وَبَرًّا بِوَالِدِيْ وَلَمْ يَجْعَلْنِيْ جَبَّارًا سَفِيًّا ﴿٤٢﴾

وَالسَّلَامُ عَلٰى يَوْمٍ وُلِدْتُ وَيَوْمٍ اَمُوْتُ
وَيَوْمٍ اُبْعُثُ حَيًّا ﴿٤٣﴾

34. Eyi ni Isa oṃo Mariyama (ti o jẹ) ọrọ otitọ ti nwọn nṣe ariyanjiyan si i.

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾

35. Kò tọ fun Ọlọhun pe ki O bimọ. Mimò Rẹ! nigbati O ba fẹ ẹ nkankan yio kan sọ fun u pe: jẹ bẹ, a si jẹ bẹ.

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَانَهُ ۚ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾

36. Atipe dajudaju Ọlọhun na ni Oluwa mi ati Oluwa ẹnyin na, nitorina ki ẹ sin I. Eyi ni oju ọna ti o tọ.

وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۗ هٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾

37. Awọn ijọ na si ẹ iyapa ẹnu larin ara wọn; nitorina egbe ki o ma bẹ fun awọn ẹniti nwọn ẹ aigbagbọ, ni aye ibupejọ ti o jọ ti o tobi.

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابَ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾

38. Bawo ni igbọran ati iriran wọn yio ti ri ni o jọ ti wọn yio wa ba Wa; şugbọn awọn alabòsi ni o jọ na nwọn yio ma bẹ ninu işina ti o han.

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونََنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾

39. Ati ki o ma ẹ kilokilo o jọ abamọ fun wọn, nigbati a ba ti pari ọrọ. Bẹ si ni awọn mbẹ ninu igbagbe (nisiyi) atipe nwọn kò gbagbọ.

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾

40. Dajudaju Awa ni A o jogun ilẹ ati awọn ti mbẹ ni ori ilẹ na atipe ọdọ Wa ni ao da wọn pada si.

إِنَّا نَحْنُ رَبُّ الْأَرْضِ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِنَّا يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾

41. Ati ki o ẹ iranti (ọrọ) Ibrahimia ti o mbẹ ninu Tirà. Dajudaju on jẹ olododo Annabi kan.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِذْ كَانَ صَادِقَ النَّبِيِّ ﴿٤١﴾

42. Nigbati o sọ fun baba rẹ pe: Irẹ baba mi, ẹṣe ti o fi nsin ohun ti kò gbọrọ ti kò riran ti kò si le ṣe ọ ni ọre kinikan.

43. Irẹ baba mi, dajudaju emi, nipapa mimọ ti de wa ba mi eyiti irẹ kò ni (irufẹ rẹ) nitorina tẹle mi, emi o tọ ọ si ọna t'ọ dọgba.

44. Irẹ baba mi, ma ṣe sin ẹṣu, ẹṣu jẹ ẹlẹṣe si (Ọba) Alānu.

45. Irẹ baba mi, dajudaju emi npaiya ki iya kan lati ọdọ (Ọba) Alanu ma ba fi ọwọ kan ọ, nitori ki o ba ma di ẹgbẹ ẹṣu.

46. (Baba rẹ) wipe: Irẹ Ibrahimia kò ha fẹ awọn ọlọhun temi bi? Bi irẹ kò ba ṣiwọ (ninu ohun ti o nsọ) emi yio ju ọ loko atipe ki o ya fun mi fun igba gbọrọ.

47. (Ibrahimia) wipe: Alafia ki o ma ba ọ, emi yio ba ọ tọrọ idariji lọdọ Oluwa mi. Dajudaju On jẹ Olore mi.

48. Atipe emi yio yera fun nyin ati ohun ti ẹnyin nsin lẹhin Ọlọhun, atipe emi yio ma kepe Oluwa mi. Emi fẹrẹ ma pasan ninu kikepe Oluwa mi na.

49. Nigbati (Ibrahimia) yera fun wọn ati ohun ti nwọn nsin lẹhin Ọlọhun, A si ta a lọrẹ Isihaka ati

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ
وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴿٤٢﴾

يَتَأْتِيَنِي إِذْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ
فَاتَّبَعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٤٣﴾

يَتَأْتِيَنِي لَأَعْبُدَ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ
عَصِيًّا ﴿٤٤﴾

يَتَأْتِيَنِي إِذْ أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ
فَتَكُونُ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿٤٥﴾

قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنْ الْهَيْتِ يَتَابِرُهُمْ لِمَ لَمْ
تَنْتَهَ لِأَرْحَمْنِكَ وَأَهْجُرْنِي مَلِيًّا ﴿٤٦﴾

قَالَ سَلِمْتُ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُكَ
رَبِّي إِنَّكَ كَاتِبٌ حَفِيًّا ﴿٤٧﴾

وَأَعْتَرَكُمُ وَمَا نَدَعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا
رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ﴿٤٨﴾

فَلَمَّا أَعْتَرَهُمْ وَمَا يَعْزُبُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَيَّا لَهُ
إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿٤٩﴾

Yakuba. A si şe օkօkan wօn ni Annabi.

50. Atipe A si ta wօn lօrօ lati inu ikօ Wa, A si fun wօn ni ahan ododo ti o ga (A ni ki wօn mǎ sօrօ wօn ni dǎdǎ).

51. Ati ki o şe iranti (օrօ) Musa ti o wa ninu Tirà na. Dajudaju on ti jօ օniti a fօ mօ, on si jօ Ojişօ, Annabi.

52. Atipe Awa pe e lօba oke «Turisina» ni օwօ օtun A si fa a mօra niti ibasօrօ jօjօ.

53. A si fi Haruna arakunrin rօ ta a lօrօ ninu ikօ Wa, ki o jօ Annabi.

54. Ati ki o şe iranti օrօ Ismaila ti o wa ninu Tirà na. Dajudaju on jօ amu-ade-hunşօ, o si tun jօ Ojişօ, Annabi.

55. O si jօ օniti oma npa awօn enia rօ ni aşօ irun kiki ati saka yiyani, atipe o jօ օniti a yօnu si ni օdօ Oluwa rօ.

56. Ati ki o şe iranti (օrօ) Idrisu ti mbօ ninu Tirà. Dajudaju on ti jօ olododo, Annabi.

57. Atipe Awa gbe e ga si ipo kan ti o ga.

58. Awօn elewօnni ni օniti Olօhun ti şe ibalօ օkǎn (idօra) le

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيمًا ﴿٥٠﴾

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مُوسَى إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥١﴾

وَنَدَيْتَهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ﴿٥٢﴾

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ﴿٥٣﴾

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥٤﴾

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ﴿٥٥﴾

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٥٦﴾

وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿٥٧﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ

won lori ninu awon annabi, ninu awon aromodomu Adama ati ninu awon ti A gbe (gun oko) pelu Nuha, ati ninu awon aromodomu Ibrahimia ati Israila ati ninu awon ti A ti fi mona ti a si ti se ni esa. Nigbati a ba nke awon ayah (Qba) Ajoke aye fun won, nwon a wo lulẹ niti iforikanle ati niti ekun sisun.

59. Awon arole kan si role lehin won, nwon si nra irun-kiki lare atipe nwon tele awon adun, nitorina laipe nwon o pade ofo (tabi odo kan ninu ina Jahannama).

60. Ayafi eniti o ba ronupiwada ti o si ni igbagbo ododo, ti o si se ise daradara, awon eyini ni nwon o wo Alijanna, a ko si ni se abosi kan fun won.

61. Awon ogba idera ti o je ibugbe (gbere) eyiti (Oluwa) Ajoke aye se adehun fun awon erusin Re ni ipamọ. Dajudaju adehun Re nbo wa se.

62. Nwon ko ni ma gbọ ọrọ isokuso ninu re, ayafi (kiki) alafia! ije-imu mbe fun won ninu re ni owuro ati ale.

63. Eyi ni ogba idera na eyi ti Aoje logun fun awon eniti o je olupaiya ninu awon erusin Wa.

ءَادَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَن ثُجَّ وَمِن ذُرِّيَةِ اِبْرٰهٖمَ
وَاسْرٰهٖمَ بَلْ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاَلْحَبِيبٰتُنَا اِذْ اَنْتَلَّ عَلَيْنَا
ءَايٰتِ الرَّحْمٰنِ خَرُّوْا سُجَّدًا وَّكٰنِمْ ۝۵۹

خَلَّفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ اَصْحٰوُ الصَّلٰوةِ
وَاتَّبَعُوْا الشَّهْوٰتِ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غِيَا ۝۶۰

اِلَّا مَنْ تَابَ وَاٰمَنَ وَعَمِلَ صٰلِحًا فَاُولٰٓئِكَ
يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُوْنَ شَيْئًا ۝۶۱

جَنَّتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمٰنُ عِبَادَهُ
بِالْغَيْبِ اِنَّهٗ كَانَ وَعْدُهُ مٰٓيٓتًا ۝۶۲

لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لَغْوًا اِلَّا سَلٰمًا وَّهُمْ فِيْهَا
فِيْهَا بٰكِرَةٌ وَعَشِيًّا ۝۶۳

تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ۝۶۴

64. Awa ki nsokalè ayafi pèlu aşẹ Oluwa rẹ. Tirẹ ni ohun ti mbẹ niwaju wa ati ohun ti mbẹ ni ẹhin wa ati ohun ti mbẹ ni arin mejji eyini, atipe Oluwa rẹ kò jẹ onigbagbe.

65. Oluwa sanma ati ilẹ ati ohun ti mbẹ ni arin awon mejji, nitorina jōsin fun U ki o si še suru lori ijōsin Rẹ. Njẹ irẹ mọ ẹnikan ni olorukọ Rẹ bi?

66. Enia a ma sọpe: Njẹ ti mo ba kú. laipe a o tun mu mi jade ni alāyè?

67. Enia kò še iranti ni pe Awa ni A še ẹda rẹ ni işiwaju, nigbati on kò jẹ nkankan.

68. Atipe mo fi Oluwa rẹ bura! Dajudaju Awa yio ko wọn jọ ati awon ẹşu, lẹhinna dajudaju A o mu wọn pesẹ si ori ikunlẹ ni ẹbẹba ina Jahannama.

69. Lẹhinna dajudaju A o mu jade ninu ijọ kọkan eyikeyi ti o le julọ ni ẹşẹ si (Oluwa) Ajọke aiye.

70. Lẹhinna dajudaju Awa lo ni mimọ julọ nipa awon ẹniti nwon ni ẹtọ si ijo ina (Jahannama).

71. Kosi ẹnikan ninu nyin ayafi ki o wọ ọ, o jẹ ọranyan ti Oluwa rẹ ti şe idajọ rẹ ti ko ni yẹ.

وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا كُنْ أَيْدِينَا
وَمَا خَلَقْنَا وَمَا يُبْرِكُ ذَلِكَ
وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴿١٤﴾

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ
وَأَطِيعِ أَمْرَهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿١٥﴾

وَقُولِ الْإِنْسَانَ إِذْ أَمَامَتْ لَسَوْفَ أَخْرَجُ حَيًّا ﴿١٦﴾

أَوْلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانَ أَنَا خَلَقْتُهُ مِنْ قَبْلُ
وَلَمْ يَكُنْ شَيْئًا ﴿١٧﴾

فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ
لَنَحْضُرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ﴿١٨﴾

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ
عَلَى الرَّحْمَنِ عُنِيًّا ﴿١٩﴾

ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلَاتًا ﴿٢٠﴾

وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ
حَتْمًا مَقْضِيًّا ﴿٢١﴾

72. Lẹhinna A o gbalà awọn ẹniti nwọn paiya, A o si fi awọn alabosi silẹ ninu rẹ ni ikunlẹ.

ثُمَّ نَتَجَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ
فِيهَا حَتَّىٰ ﴿٧٢﴾

73. Atipe nigbati a ba nke awọn àyàh Wa ti o han fun wọn, awọn ẹniti o şe aigbagbọ ma nwi fun awọn onigbagbọ ododo pe: Ewo ninu awọn ijọ mejēji ni o dara julọ ni ibugbe ti o si dara ni aye ibupejọ.

وَإِذَا نُنَادِي عَلَيْهِمْ إِيْتَانَا يَدِينَتْ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا
وَآخَسَنُ نَدِيًّا ﴿٧٣﴾

74. Atipe melomelo ni awọn iran ti A ti parẹ şiwaju wọn, ti nwọn dara ni orọ ati irisi.

وَكُرَاهِلْكَ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ
أَتْنَانًا وَرِيًّا ﴿٧٤﴾

75. Wipe: Ẽniti o ba nbẹ ninu işina, (Oluwa) Ajọkẹ aiye yio şe alekun ojọ fun u ni ti alekun titi nigbati wọn ba waa ri ohun ti a ba wọn şe adehun, o le jẹ ti iyà tabi ti akokò (ojọ igbende) nã. Nitorina nigbana nwọn o mọ ẹniti o buru ni àyè ti o si lẹ ni omọ ogun.

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا
حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِذَا الْعَذَابُ وَإِنَّمَا السَّاعَةَ
فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرُّ مَكَانًا
وَأَضَعُفٌ حُنْدًا ﴿٧٥﴾

76. Atipe Qlọhun yio şe alekun ona mimọ fun awọn ti nwọn tele itoşona. Atipe awọn eyiti o şeku ni dādā ni ojẹ òre ni ẹsan ni oḍọ Oluwa rẹ, ni o si dara ni işeri si.

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ أَحْتَدَوْا هُدًى وَيَلْبِقِنْتُ
الضَّلَالَةَ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ﴿٧٦﴾

77. Njẹ irẹ ri ẹniti o şe aigbagbọ si awọn àyàh Wa ti osi sọ pe: dajudaju a o fun mi ni dukia ati omọ (ni oḍọ Qlọhun).

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ
مَالًا وَّوَلَدًا ﴿٧٧﴾

78. Njẹ o ha ti naga mọ ohun ti o pamọ bi, tabi o gba adehun kan mu ni oḍọ (Oluwa) Ajọkẹ aiye ni?

أَطَّلَعَ الْغَيْبِ أَوْ آتَخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٧٨﴾

79. Rara kò jẹ bẹ, A o kọ ohun ti o nsọ silẹ A o si şe alekun iyà fun u ni şeşe alekun.

كَلَّا سَتَكُنُّبُ مَائِقُولُ وَمَنْدُ
لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًا ﴿٧٩﴾

80. Atipe A o jogun ohun ti nsọ fun u yio si wa ba Wa ni on nikan.

وَنَرِيئُهُ، مَائِقُولُ وَيَأِينَا فَرْدًا ﴿٨٠﴾

81. Atipe nwọn mu awọn orişa ni sisin lehin Qlọhun ki wọn lejẹ iyi fun wọn.

وَأَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً
لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ﴿٨١﴾

82. Rara kò jẹ bẹ, (awọn orişa) nwọn o kọ ẹsin wọn atipe nwọn yio jẹ ọta fun wọn.

كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ
عَلَيْهِمْ عِزًّا ﴿٨٢﴾

83. O kò ri pe dajudaju Awa ni A dẹ awọn ẹsu si awọn alaigbagbo pe ki o ma ti wọn ni itikuti (lọ si ibi ẹşẹ).

أَلَمْ نَرَأْنَا أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ
تُوزُّهُمْ أَزًّا ﴿٨٣﴾

84. Nitorina maşe kanju (iyà) fun wọn. Şugbọn A nşe onka kun onka (ọjọ) fun wọn ni.

فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَذَابًا ﴿٨٤﴾

85. (Şe iranti) ọjọ ti A o ko awọn olupaiya jọ si ọdọ (Oluwa) Alanu ni ẹniti o gun nkan irinşe.

يَوْمَ تَحْشُرُهُمُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفَدَا ﴿٨٥﴾

86. Awa yio da awọn ẹleşẹ lọ si Jahannama ni dida ẹniti ongbe ngbe (lọsi idiomi).

وَسَوْقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرَدًا ﴿٨٦﴾

87. Nwọn kò ni ikapa işipe kan, ayafi ẹniti o ba gba adehun lati ọdọ (Oluwa) Ajọkẹ aiye nikan.

لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ
الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٨٧﴾

88. Atipe nwọn sọ pe: (Oluwa) Ajọkẹ aiye fi ẹnikan şe ọmọ.

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ﴿٨٨﴾

89. Dajudaju ɛnyin gbe ɔrò ti o buru wa.

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِذَا ﴿٨٩﴾

90. Sanma fere faya nitori re, ile si fere faya, awon oke (apata) fere wo ni wiwo tutu.

نَكَادُ السَّمَوَاتِ يَنْظُرْنَ مِنْهُ
وَتَنْشَقُّ الْأَرْضَ وَنَحْنُ لِجِبَالِ هَذَا ﴿٩٠﴾

91. Nitoripe nwon sope: Qlohun bi omokan.

أَنْ دَعَا الرَّحْمَنَ وَلَدًا ﴿٩١﴾

92. Atipe ko to fun (Oluwa) Ajoke aye pe ki O mu enikan ni omokan.

وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ﴿٩٢﴾

93. Kosi enikan ninu sanma ati lori ile ayafi ki o wa ba (Oluwa) Ajoke aye ni jije erusin.

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى
الرَّحْمَنَ عَبْدًا ﴿٩٣﴾

94. Dajudaju On mo won, O si se onka won ni sise onka.

لَقَدْ أَحْصَيْنَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ﴿٩٤﴾

95. Olukuluku won yio wa ba a ni ojo ajinde ni aso.

وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا ﴿٩٥﴾

96. Dajudaju awon onigbagbo ododo ti nwon si nse ise rere, (Oluwa) Ajoke aye yio fi ife si arin won.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ﴿٩٦﴾

97. Nitorina a se (Al-Kurani) kike ni irorun pelu ahon re ki o le ma fi se irohin idunnu fun awon olupaiya (Qlohun) atipe ki o fi se ikilo fun awon olujiyan enia.

فَأَنبَأَ بَنِيانَهُ بِلِسَانِكَ أَنْبَشَرِيهِ
الْمُتَّقِينَ وَتُذَرِّبُهُمْ قَوْمًا لَدًّا ﴿٩٧﴾

98. Melomelo iran ti A ti pare siwaju won! Nje ire le ri enikan ninu won tabi ire tun gbokho on won ni?

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هَلْ تُحِسُّ
مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْرًا ﴿٩٨﴾